



# 鳴遠夏令營註冊表

## MING YUAN SUMMER CAMP Registration Form

註冊日期  
Date of Reg. \_\_\_\_\_  
註冊編號  
Family No. \_\_\_\_\_  
交通編號  
Bus No. \_\_\_\_\_

請用正楷書寫 (Please PRINT clearly)

<div style="border: 1px dashed black; width: 150px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div> <p>✓ 我同意並瞭解學生的班別及各科上課時間，將由學校统一安排。 I understand and agree that the time session of my child's subject class will be assigned accordingly by the camp.</p>		<p>每位學生可從以下項目任選兩項 Students may choose <u>two</u> from the following:</p> <p><input type="checkbox"/> 半天中文 (限K-8年級) Chinese Language (for Grades K-8)</p> <p><input type="checkbox"/> 半天英數 (限K-6年級) English/Math (for Grades K-6)</p> <p><input type="checkbox"/> 半天SSAT英文 (限7-8年級) SSAT-English (for Grades 7-8)</p> <p><input type="checkbox"/> 半天SSAT數學 (限7-8年級) SSAT-Math (for Grades 7-8)</p> <p><input type="checkbox"/> 半天才藝 (限1-6年級, 可從以下選兩門) Culture/Skills (for Grades 1-6, may chose two)</p> <p>◇ 美術/書法 Art/Calligraphy</p> <p>◇ 工藝 Crafts</p> <p>◇ 舞蹈/弟子規/三字經 Dance/Di-Zi-Gui/San-Zi-Jing</p> <p>◇ 功夫/弟子規/三字經 Kung-Fu/Di-Zi-Gui/San-Zi-Jing</p> <p>◇ 音樂電子琴 Music Keyboard</p>	
學生資料	中文姓名 Chinese Name	英文姓名 English Name	
	班別 CLASS:	性別 SEX	出生日期 DOB 月 MM / 日 DD / 年 YYYY
地址電話	Street Address _____ Apt. _____		
	City _____ State _____ Zip _____ Home Tel (住家電話) _____		
稱謂 Relative	中文姓名 Chinese Name	英文姓名 English Name	工作/行動電話 Work Phone/Cellular Phone
父親 Father			
母親 Mother			
其他 Other			

### CONSENTS FOR EMERGENCY MEDICAL TREATMENT & FIELD TRIPS & PICTURES & LATE PICK UP

- ✓ I do hereby give authority to Ming Yuan Summer Day Camp, Year Round Afterschool and Chinese School staff to obtain necessary emergency medical treatment for my child with the understanding that the family will be notified as soon as possible.
- ✓ Permission is hereby granted to the directors of Ming Yuan School and Day Camp to take my child on trips outside of school and camp as part of the regular program.
- ✓ Permission is hereby granted for photographs to be taken of my child during Ming Yuan School and Day Camp activities, and Ming Yuan has the right to utilize these photographs in its brochures or/and display materials.
- ✓ I understand that Ming Yuan Summer Day Camp officially ends at 4:30pm daily. I should provide some babysitting tips if I am late picking up my child/children.

Relationship(與學生關係) \_\_\_\_\_ Signature (簽名) \_\_\_\_\_ Date(日期) \_\_\_\_\_